

por José Adriano de Freitas Carvalho; y «Quevedo ante el mar», por Alberto Navarro. Estas tres conferencias conjugan erudición universitaria y amenidad expositiva, por lo cual suponemos que el ciclo de conferencias sería un notable acontecimiento cultural, y desde luego la lectura que ahora podemos hacer de ellas es un placer estético y crítico.

Como españoles y universitarios, nos resulta muy grato este homenaje que la Universidad de Porto ha rendido a Francisco de Quevedo, este esfuerzo conjunto realizado por un grupo de intelectuales portugueses o residentes en Portugal. Este homenaje testimonia tanto su amor a la literatura española como la vastedad de su cultura.

*Isabel Paraiso*

MARYSE BERTRAND DE MUÑOZ: *La Guerra Civil Española en la novela*. Bibliografía comentada. Madrid, José Porrúa, 1982, 2 vols.

Este libro aparece como culminación de veinte años de investigación y publicaciones que la profesora Maryse Bertrand ha dedicado al tema, desde su tesis doctoral *La guerre civile espagnole dans le roman européen et américain* (Universidad de París, 1962), hasta su contribución a la enciclopedia de Hugh Thomas *Historia de la guerra civil* (ed. Urbión, t. VI, 1980), pasando por los dos importantes artículos que publicó en 1968 y 69 en la revista *La Torre* de Puerto Rico («Bibliografía de la novela de la guerra civil española», nº 61, pp. 215-247, y «Suplemento a la bibliografía de la novela de la guerra civil española», nº 66, pp. 119-131), así como el libro *La guerre civile espagnole et la littérature française* (Paris-Montréal-Bruxelles, Didier, 1972), entre otros muchos trabajos.

Los dos volúmenes de *La guerra civil española en la novela* consisten básicamente en una bibliografía comentada de más de 900 novelas escritas por autores de 26 países en sus correspondientes lenguas. Las novelas aparecen clasificadas dentro de cuatro epígrafes: «Guerra presentida», «Guerra vivida», «Guerra recordada» y «Guerra referida». De cada novela que menciona, la profesora Bertrand indica: ficha bibliográfica, nacionalidad y año de nacimiento del autor, argumento de la novela y juicio crítico sobre ella. Esta ingente labor viene precedida por una magnífica «Introducción» (pp. 1-37), que centra el tema, y se completa con una serie de «Índices», nueve en total: por nacionalidad del autor, por año de publicación, por ciudad o región donde se desarrolla

principalmente la novela, por grupo social de los personajes, por ideología de éstos, etc. Después se incluyen dos apéndices («Novelas premiadas» y «Novelas prologadas») y una completísima bibliografía de los estudios que la novela de la guerra civil ha suscitado.

Jean Duvignaud en 1958 escribió: «Se diría realmente que España ha llegado a ser para los escritores de hoy lo que la Antigüedad era para los clásicos y la Edad Media para los románticos: un lugar simbólico donde se trasladan los problemas actuales». Comentando estas palabras, la profesora Bertrand de Muñoz confirma que la bibliografía de la guerra civil española es «la mayor de todas las guerras que jalonan el siglo XX».

Sea bienvenida, pues, esta bibliografía editada por José Porrúa Turanzas, monumental obra de consulta obligada para cualquiera que se interese por nuestra literatura contemporánea.

*Isabel Paraiso*

MIGUEL ANGEL GARRIDO GALLARDO: *Estudios de Semiótica literaria. Tendencias de la Crítica en la actualidad vistas desde España*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1982.

Este volumen último del Catedrático de Gramática general y Crítica literaria de la Universidad de Sevilla e Investigador del C.S.I.C. de Madrid, Dr. Miguel Angel Garrido, es un libro misceláneo compuesto fundamentalmente por cinco capítulos de Teoría literaria. El primero, «La moderna Teoría literaria en España (1940-1980)» ofrece una revisión bibliográfica de los principales trabajos que se han producido en nuestro país a lo largo de cuarenta años, desde *Poesía española* de Dámaso Alonso hasta los últimos libros de la escuela semiológica de la Dra. Bobes. Esta larga nómina perfila varias corrientes: la estilística, la sociológica (y marxista), la estructuralista (y glosemática) y la semiológica.

En el capítulo II, «Las funciones externas del lenguaje», examina el autor eruditamente las famosas seis funciones establecidas por R. Jakobson en 1958. Entre las conclusiones de su examen nos interesa destacar la 5.ª: «El fenómeno del lenguaje literario (si existe) no puede explicarse a partir de la sexta función del lenguaje, que hemos llamado *de opacidad*» —es decir, la «función poética»—. Y la 6.ª: «El rendimiento aún no explicitado que cabe esperar de este paradigma es el de una tipología de